

Nú byrjar útsølan

Umleið 270 føroyskar bók-ur eru í hesum døgum at fáa í útsølu. Hetta er fyrstu ferð, skipað verður fyri útsølu av føroyskum bókum.



Millum útsolubøkurnar eru eisini bókur hjá Jens Paula Heinesen.

skal ganga út yvir soluna. — Tað eru ongantið komnar so nógvar føroyskar bókur út sum seinasta heyst, og solan hevur heldur ongantið verið so stór sum tá, segði hon.

Danskar provinskioskir

Á samkomuni var Sigurd Joensen, sakførari og rit-hovundur, biðin um at siga eitt sindur um føroyskar bókmentir, og tað gjørdi hann eisini á sermerkta bersøgna og til tíðir speiska hátt.

Hann fegnaðist um hetta tiltak, men ivaðist

tó um allar hesar bókur kundu bera heitið bókmentir.

Týðingar fingur av at vita. Viðhvørt er týðarin sloppin væl frá uppgávu-ni, men ikki altíð. Viðhvørt er hetta syndarligt at lesa. Hoast upprunliga bókin er á týskum, fronskum ella russiskum, heldur týðarin seg ofta bert til dansku útgávuna. Og týðingin verður har-effir. Dansk — við nøkrum ø-m um i, helt Sigurd fyri.

Hann vónaði eisini, at bókahandlarnir fóru at gera sær størri ómak við t.d. fremmandum bókum. — Hvat nyttar, at ung-dómur okkara lærir bæði týskt, enskt og franskt, tá

Á samkomuni hittust út-gevarar, bókahandlar og útdindafólk. Martin Mouritsen og Kári Bæk spældu nokur lög á klari-net og obo.

fremmandu bøkurnar bert fáast á danskum, spurdi Sigurd. Hann helt, at føroysku bókahandlarnir í mongum førum vóru mest átøkir danskum provinskioskum.

Vælmeintur kritikkur, eingin ivi um tað, og Sigurd ynskti góða eyðnu við bókautsølu.

tór.

Í dag byrjar ein útsøla í Føroyum, sum er hin fyrsta av sínum slag. Hetta er útsøla av føroyskum bókum. Tilsamans 270 titlar av føgur bókmentum, yrkis og andaligum bókum. Harafturat ein rúgvja av barnabókum.

Tey, ið skipa fyri útsølu, eru Skúlabólagrunnurin, Bókadeild Føroya Lærarafelags og teir seks føroysku bókahandlarnir.

Á litlari samkomu tuskvöldið, sum stigtakararnir til útsølu skipaðu fyri, segði Ingrid Sondum millum annað, at ætlanin við hesum tiltaki m.a. er at skapa meiri liv um tær føroysku bøkurnar, sum hon tók til. Hon segði, at eina ella tvær ferðir um árið fara tey at geva út ein bókalista, sum skal greiða frá hvørjar bókur eru í væntu. Ein tilikur faldari skal sendast í hvørt hús, og roknað hon við, at hetta fer at stimbra sølu av føroysku bókunum. Ingrid Sondum helt onga orsök vera fyri at óttast, at ov nógvar føroyskar bókur koma út og at hetta

Lyktirnar fáa ikki frið

Tað má vera onkur, sum heldur, at ljósmenninir hjá Torshavnar Kommunu einki annað hava at taka sær fyri enn at skifta perur út. Í hvussu er tað fólk, sum hava tað til frægd, at gera seg inn á parklyktirnar, sum eru settar upp við gøturnar kring og ígjøgnum víðarlundina. Hetta oyðilegg-ingarvirksemi er so

systematiskt, at so skjótt ein pera er skift út, verður hon brotin. Tað eru ikki meira enn fjúrtan dagar síðan at allar vórðu út-skiftar og nú lýsir eingin meira. Hetta hóast nýttar verða heilt serligar perur, sum tola rættuliga nóg, og hartil eru tær ógvuliga dýrar. Tað kostar fleiri ferðir 10.000 krónur, hvørja ferð perurnar skulu



skiftast út.

Býráðið kann ikki seta vaktarhald við hvønn steyra, men kann bert vóna, at fólk gera vart við seg, um tey eru varug við hesar beistagerðir. Hetta er ikki bert ein penga-spurningur heldur. Liggja gøturnar í myrkri, aftra fólk seg at nýta tær, og tá er ætlanin við teimum eisini heilt burtur.

tór.

Parklyktirnar við víðarlundina fáa ikki frið. Viðmerkjast skal, at hendan myndin er tilgjørd